



## **Richiesta di concessione di contributi a fondo perso ai club degli sport di squadra di livello professionistico e semiprofessionistico per l'attenuazione delle conseguenze dell'epidemia di COVID-19 (Ordinanza COVID-19 sport di squadra)**

### **Formulario per richieste seguenti**

Questo modulo è da utilizzare se l'organizzazione richiedente ha già inoltrato una richiesta all'UFSPO per la concessione di contributi a fondo perso.

Questa richiesta deve essere fornita con gli allegati (vedere numero 3). Se i campi di risposta forniti non sono sufficienti a descrivere la situazione, si prega di includere eventuali commenti aggiuntivi in un allegato separato.

#### **1) Organizzazione richiedente**

Nome e indirizzo dell'organizzazione richiedente (indicazioni secondo la decisione UFSPO, se disponibile)

Persona di contatto per le domande (mandato commerciale presso l'organizzazione / cognome, nome, e-mail, telefono)

Con la nostra firma legalmente valida (pagina 3) confermiamo che per questa richiesta rimandiamo, in aggiunta alla documentazione inoltrata con la presente, alla decisione del \_\_\_\_\_ e alla relativa documentazione (documenti, e-mail ecc.).

Coordinate bancarie per il pagamento (nome del titolare del conto, IBAN)

Utilizzare le medesime coordinate bancarie come in passato.

Le nostre coordinate bancarie sono cambiate. Devono essere impiegate le seguenti coordinate:

---

#### **2) Entità del contributo a fondo perso**

Periodo oggetto della richiesta in virtù dell'articolo 5 capoverso 1 dell'ordinanza COVID-19 sport di squadra

Quota richiesta delle entrate non realizzate di biglietteria (1/2 o 2/3)

Per favore seleziona

Contributo a fondo perso richiesto per tale periodo secondo lo Strumento di calcolo Entrate di biglietteria Richieste seguenti (in CHF)

---



**3) Allegati alla richiesta (si prega di contrassegnare i documenti con l'indice di riferimento)**

Indice	Documenti da allegare alla richiesta (compreso indice)	
1	Identificazione delle coordinate bancarie indicate a pagina 1 (in caso di modifiche): <ul style="list-style-type: none"><li>- Prova della correttezza delle coordinate bancarie (ad es. printscreen titolare del conto e numero di conto su estratto attuale).</li></ul>	<input type="checkbox"/>
2	Strumento di calcolo Entrate di biglietteria richieste seguenti (incl. allegati): <ul style="list-style-type: none"><li>- Strumento di calcolo Entrate di biglietteria richieste seguenti compilato;</li><li>- Prova separata delle entrate di biglietteria per il relativo periodo oggetto della richiesta (se sono ammessi spettatori);</li><li>- Elenco delle categorie di biglietto (incl. hospitality) con i relativi prezzi per la vendita singola nella stagione 2020/2021 (se sono consentiti spettatori).</li></ul>	<input type="checkbox"/>
3	Massa salariale 2019/2020 (nella misura in cui questi dati non sono già stato trasmessi con la richiesta iniziale): <ul style="list-style-type: none"><li>- Tool di calcolo massa salariale stagione 2019/2020 compilato;</li><li>- Elenco dei salari stagione 2019/2020;</li><li>- Contratti di lavoro nonché certificati di salario e onorari di tutti gli impiegati con un reddito totale che supera CHF 148'200 che erano alle dipendenze del club nella stagione 2018/2019, nonché delle persone che hanno lavorato per il club nell'ambito del prestito di personale o di un rapporto contrattuale analogo;</li><li>- Indicare se l'organizzazione richiedente è stata promossa in una lega superiore dopo la stagione 2019/2020;</li><li>- Indicare le modifiche della struttura del club dopo la stagione 2019/2020 con conseguenze per la massa salariale.</li></ul>	<input type="checkbox"/>

L'UFSPO o l'azienda incaricata dall'UFSPO della verifica delle richieste si riserva di richiedere ulteriori documenti e di mettersi in contatto con l'organizzazione richiedente. L'organizzazione richiedente può fare riferimento alla documentazione che ha ricevuto nel quadro delle verifiche del prestito.



## **Conferma all'attenzione dell'Ufficio federale dello sport concernente la presente richiesta d'aiuto finanziario (auto-dichiarazione)**

Riconosciamo la responsabilità del consiglio d'amministrazione o dell'organo superiore dell'organizzazione richiedente per la nostra richiesta, la quale è allestita in conformità con l'ordinanza COVID-19 sport di squadra.

Con la presente confermiamo quanto segue:

1. Le informazioni contenute nella documentazione (documenti, e-mail ecc.) per il periodo oggetto della richiesta \_\_\_\_\_, rispettivamente nella prima decisione (se disponibile) del \_\_\_\_\_, per contributi a fondo perso valgono anche per la presente richiesta.
2. Tutte le esigenze della legge federale sulle basi legali delle ordinanze del Consiglio federale volte a far fronte all'epidemia di COVID-19 e dell'ordinanza sulla concessione di contributi a fondo perso e di mutui ai club degli sport di squadra di livello professionistico e semiprofessionistico per l'attenuazione delle conseguenze dell'epidemia di COVID-19 sono rispettate.
3. Tutte le transazioni commerciali rilevanti sono dichiarate in modo completo e correttamente nei documenti forniti.
4. Sono stati forniti tutti i documenti pertinenti.
5. Abbiamo preso atto dell'applicabilità delle disposizioni penali e sanzioni di diritto amministrativo degli articoli 37-40 della legge federale sugli aiuti finanziari e le indennità (legge sui sussidi, Lsu; RS 616.1).
6. L'azienda che sopporta l'esame della richiesta, altre aziende incaricate dall'UFSPO nonché il Controllo federale delle finanze possono prendere conoscenza dei documenti forniti.
7. Accettiamo un possibile controllo a posteriori.

### **Firma legale**

Luogo, Data

Luogo, Data

Nome, Cognome, Funzione

Nome, Cognome, Funzione